

Minicilindros acero INOX Serie 94 y 95

Simple y doble efecto, magnéticos

Serie 94: ø16, 20, 25 mm

Serie 95: ø25 mm, amortiguados



- » Conforme a las normas Cetop RP52-P, DIN/ISO 6432
- » Diseño limpio
- » Acero inoxidable AISI 304 y AISI 316



Los cilindros de la Serie 94 y 95 se pueden utilizar en la industria de off-shore, naval, farmaceútica, nuclear y alimentaria.

La Serie 95 se suministra normalmente con amortiguadores de fin de carrera regulables por medio de un tornillo puesto en el cabezal. A fin de reducir el ruido del impacto del pistón sobre el cabezal, estos cilindros van equipados también de un amortiguador mecánico.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Tipo de construcción cabezales roscados sobre el tubo

Funcionamiento simple y doble efecto

Materiales cabezales y vástagos en acero inoxidable AISI 316, juntas en NBR
Serie 94: tubo acero inoxidable AISI 304
Serie 95: tubo acero inoxidable AISI 316

Tipo de amarre diferentes tipos de fijación aplicables a los cilindros

Carreras min - max 10 ÷ 500 mm

Temperatura de trabajo 0 ÷ 80°C (con aire seco -20°C)

Presión de trabajo 1 ÷ 10 bar

Velocidad 10 ÷ 1000 mm/seg. (sin carga)

Fluido aire filtrado sin lubrificación.

En el caso de usar aire lubrificado recomendamos utilizar aceite ISOVG32 y no interrumpir la lubrificación.

TABLA CARRERAS ESTÁNDAR PARA MINICILINDROS SERIES 94 Y 95

- = Simple efecto
- ✗ = Doble efecto

CARRERAS ESTÁNDAR		10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
Serie	Ø	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
94	16	● ✗	● ✗	● ✗	● ✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
94	20	● ✗	● ✗	● ✗	● ✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
94	25	● ✗	● ✗	● ✗	● ✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
95	25	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗

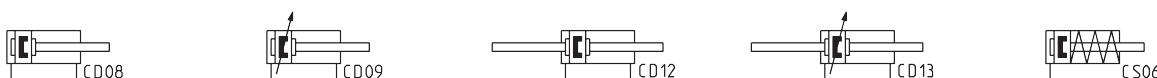
EJEMPLO DE CODIFICACIÓN

94	N	2	A	16	A	100	
----	---	---	---	----	---	-----	--

94	SERIE 94 = magnéticos 95 = magnéticos amortiguados	
N	VERSIÓN: N = estándar	
2	FUNCIONAMIENTO: 1 = simple efecto, muelle frontal 2 = doble efecto 3 = doble efecto, vástago pasante	SÍMBOLOS NEUMÁTICOS CS06 (S. 94) CD08 (S. 94) - CD09 (S. 95) CD12 (S. 94) - CD13 (S. 95)
A	CARACTERÍSTICAS MATERIALES: A = acero inoxidable - juntas en NBR V = acero inoxidable - todas las juntas en FKM (150°C)	
16	DIÁMETRO: 16 = 16 mm - 20 = 20 mm - 25 = 25 mm	
A	TIPO CONSTRUCTIVO: A = estándar con tuerca Mod. V y tuerca vástago Mod. U	
100	CARRERA (ver tabla)	
	= estándar V = junta vástago en FKM	

SÍMBOLOS NEUMÁTICOS

Abajo están ilustrados los símbolos neumáticos indicados en el EJEMPLO DE CODIFICACIÓN.



ACCESORIOS PARA MINICILINDROS EN ACERO INOX SERIE 94 Y 95



Amarre con patas Mod. B



Amarre de brida Mod. E



Amarre de charnela intermedia Mod. I



Horquilla para vástago Mod. G-94/90



Horquilla esférica para vástago Mod. GA-94/90



Tuerca para vástago Mod. U-94/90



Tuerca cabezal Mod.V-94 y Mod. U-90



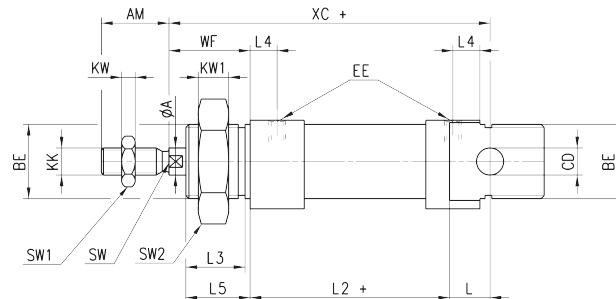
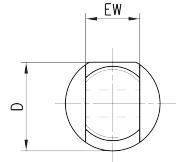
Todos los accesorios se proveen por separado al cilindro, excepto la tuerca para vástago Mod U.

Cilindros INOX Serie 94 y 95

Con cabezales anteriores y posteriores roscados.



+ = sumar la carrera



MINICILINDROS SERIE 94, 95

DIMENSIONES

Mod.	Ø	A	AM	BE	CD	D	EE	EW	KK	KW	KW1	L	L2	L3	L4	L5	SW	SW1	SW2	WF	XC
94	16	6	16	M16x1.5	6	21.2	M5	12	M6	4	5	9	51	14	5.5	15	5	10	24	22	82
94	20	8	20	M22x1.5	8	26.2	G1/8	16	M8	5	5	12	59	17.5	8	19	7	13	32	24	95
94-95	25	10	22	M22x1.5	8	32.5	G1/8	16	M10x1.25	6	5	12	64	18.5	7.5	20	8	17	32	28	104

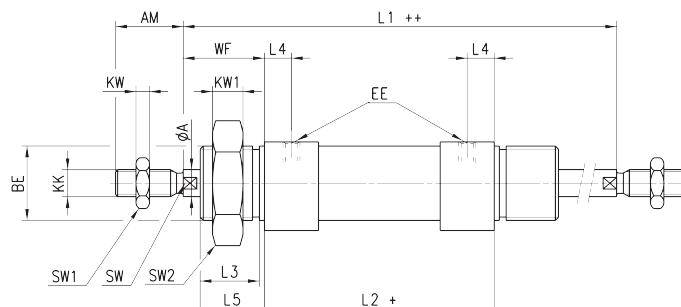
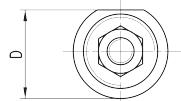
Cilindros INOX Serie 94 y 95 - vástago pasante

Con cabezales roscados.



+ = sumar la carrera

++ = sumar 2 veces la carrera



DIMENSIONES

Mod.	Ø	A	AM	BE	D	EE	KK	KW	KW1	L1	L2	L3	L4	L5	SW	SW1	SW2	WF
94	16	6	16	M16x1.5	21.2	M5	M6	4	5	100	56	14	5.5	15	5	10	24	22
94	20	8	20	M22x1.5	26.2	G1/8	M8	5	5	116	68	17.5	8	19	7	13	32	24
94-95	25	10	22	M22x1.5	32.5	G1/8	M10x1.25	6	5	125	69	18.5	7.5	20	8	17	32	28

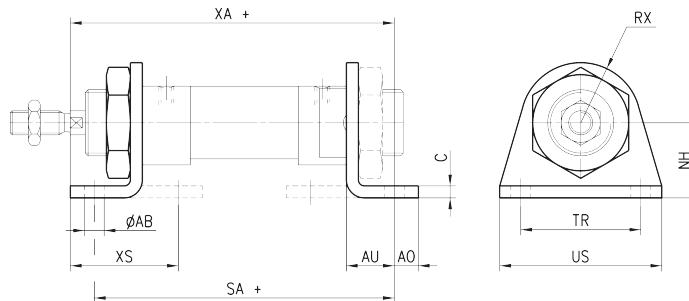


Amarre con patas Mod. B

Material: acero inox 304.

El suministro incluye:
Nº 2 patas
Nº 1 tuerca

+ = sumar la carrera



DIMENSIONES

Mod.	Ø	ØAB	XS	XA+	SA+	AO	AU	C	RX	TR	US	NH
B-94-12-16	16	5,5	32	91	82	6	13	3	13	32	42	20
B-94-20-25	20	6,6	36	108	100	8	16	4	20	40	54	25
B-94-20-25	25	6,6	40	113	101	8	16	4	20	40	54	25

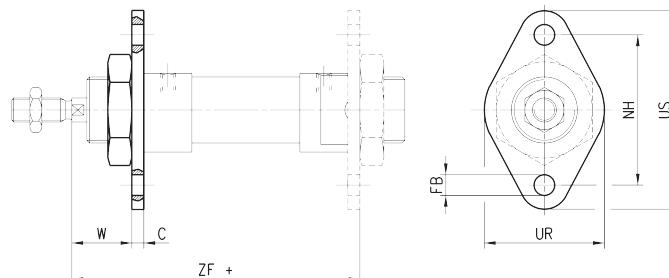
Amarre de brida Mod. E

Material: acero inox 304.



El suministro incluye:
Nº 1 brida

+ = sumar la carrera

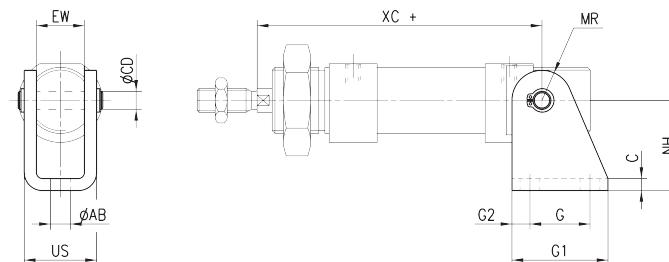


DIMENSIONES

Mod.	Ø	W	C	ZF+	FB	UR	TF	UF
E-94-12-16	16	19	3	81	5,5	30	40	53
E-94-20-25	20	20	4	96	6,6	40	50	66
E-94-20-25	25	24	4	101	6,6	40	50	66

Amarre de charnela intermedia Mod. I

Material: acero inox 304.



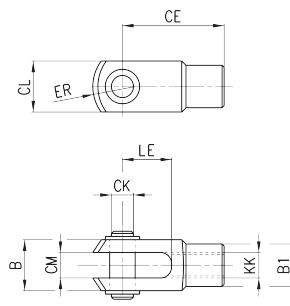
DIMENSIONES

Mod.	Ø	AB	C	CD	EW	G	G1	G2	MR	NH	US	XC+
I-94-12-16	16	5,5	3	6	12	15	25	5	7	27	18,1	82
I-94-20-25	20	6,6	4	8	16	20	32	6	10	30	24,1	95
I-94-20-25	25	6,6	4	8	16	20	32	6	10	30	24,1	104

Horquilla para vástago Mod. G-94/90



ISO 8140
Material: acero inox 303



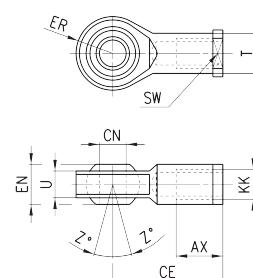
DIMENSIONES

Mod.	Ø	CK	LE	KK	CM	ER	CE	CL	B	B1
G-94-12-16	16	6	12	M6x1	6	7	24	12	16	10
G-94-20	20	8	16	M8x1,25	8	10	32	16	22	14
G-90-25-32	25	10	20	M10x1,25	10	12	40	20	26	18

Horquilla esférica para vástago Mod. GA-94/90



ISO 8139
Material: acero inox 304



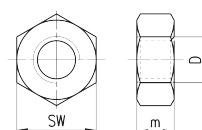
DIMENSIONES

Mod.	Ø	CN	U	EN	ER	AX	CE	KK	T	Z	SW
GA-94-12-16	16	6	7	9	10	12	30	M6x1	10	6,5	11
GA-94-20	20	8	9	12	12	16	36	M8x1,25	12,5	6,5	14
GA-90-32	25	10	10,5	14	14	20	43	M10x1,25	15	6,5	17

Tuerca para vástago Mod. U-94/90



ISO 4035
Material: acero inox 304



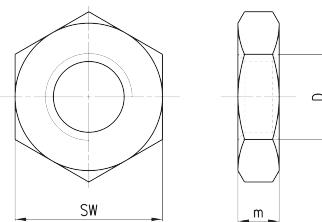
DIMENSIONES

Mod.	Ø	D	m	SW
U-94-12-16	16	M6x1	4	10
U-94-20	20	M8x1,25	5	13
U-90-25-32	25	M10x1,25	6	17

Tuerca en cabezal Mod. V-94 y Mod. U-90



ISO 4035
Material: acero inox 304



DIMENSIONES

Mod.	Ø	D	m	SW
U-90-50-63	16	M16x1,5	8	24
V-94-20-25	20-25	M22x1,5	10	32